

**ФОРМИРОВАНИЕ НОВЫХ ТЕРМИНОВ В
ГЕНДЕРНОЙ ЛЕКСИКЕ**

Раджапова Наталья

PhD, кафедра русского языкоznания

Термезский государственный университет

Обидова Нилюфар

Академический лицей ТерГУ

Аннотация. В данной работе рассматриваются лингвокультурологические аспекты гендерной лексики в русском и узбекском языках, анализируется история её возникновения и развития. В статье освещаются дискуссии о необходимости изменений в языке для отражения гендерного равенства, включая вопросы феминитивов, и приводятся примеры заимствований и калькирования. Анализ показывает, что гендерная лексика является не только отражением социальных и культурных трансформаций, но и активным инструментом их формирования. Особое внимание уделяется сравнению языковых систем, принадлежащих к разным группам, что позволяет выявить их уникальные черты в отражении гендерной асимметрии и стереотипов.

Ключевые слова: гендерная лексика, лингвокультурология, феминитивы, языковая картина мира, гендерное равенство, русский язык, узбекский язык, языковая асимметрия, заимствования, калькирование.

Критика и дискуссии вокруг гендерной лексики занимают важное место в современном обществе. Существуют различные мнения о том, насколько необходимо изменять язык, чтобы он отражал современные реалии гендерного равенства. Некоторые утверждают, что изменения в языке могут привести к более глубокому пониманию и принятию гендерного разнообразия, в то время как другие выражают опасения, что чрезмерные

изменения могут привести к путанице и недопониманию. Эти дискуссии открывают широкое поле для научных исследований и анализа.

Важно учитывать, что язык – это живой организм, который постоянно развивается и изменяется. Учитывая современные тенденции и общественные запросы, необходимо разработать рекомендации по внедрению новых терминов и понятий, а также по пересмотру устаревших и стереотипных выражений. Это может включать в себя как работу с образовательными учреждениями, так и взаимодействие с медиа и другими институтами, которые играют ключевую роль в формировании общественного мнения.

История возникновения гендерной лексики является сложным и многогранным процессом, который охватывает не только лексические изменения, но и социальные, культурные и политические трансформации, происходившие на протяжении веков. Гендерная лексика, как отдельная область языка, начала активно развиваться в последние несколько десятилетий, однако ее корни уходят в глубокую древность, когда языки формировались под влиянием различных факторов, включая социальную структуру общества, роль мужчин и женщин, а также культурные традиции.

На ранних этапах развития языков гендерные различия отражались в грамматических категориях, таких как род. Многие языки, включая русский, имеют грамматический род, который может не совпадать с биологическим полом. Это создает интересные лексические и семантические парадоксы, когда слова, имеющие мужской или женский род, могут не соответствовать традиционным представлениям о гендере. Например, в русском языке слово «доктор» имеет мужской род, хотя женщины-доктора становятся все более распространенными. Таким образом, уже на этом уровне можно наблюдать определенные противоречия, которые впоследствии стали основой для формирования гендерной лексики.

С течением времени, в зависимости от исторических и культурных контекстов, гендерные роли в обществе начали меняться. Важным моментом в истории гендерной лексики является движение за права женщин, которое

Ta'limning zamonaviy transformatsiyasi

началось в конце XIX – начале XX века. В это время активисты начали использовать язык как инструмент для выражения своих требований и борьбы за равенство. Появление новых терминов и фраз, таких как «феминизм», «равенство полов» и «гендерная идентичность», стало результатом этих изменений. Эти слова не просто обозначали новые концепты, но и отражали изменение общественного сознания, связанное с восприятием ролей мужчин и женщин.

Важную роль в формировании гендерной лексики сыграли заимствования из других языков. Многие термины, связанные с гендером, пришли в русский язык из английского и других языков, что связано с глобализацией и обменом культурной информацией. Например, слова «gender» и «feminism» стали активно использоваться в научных и общественных дискуссиях, что способствовало их интеграции в повседневную речь. Этот процесс заимствования не всегда был однозначным: иногда новые термины воспринимались как угроза традиционным представлениям о гендере, а иногда становились символами прогресса и изменений.

Калькирование, как еще один способ формирования гендерной лексики, также сыграло свою роль. Например, выражение «гендерное равенство» является калькой с английского «gender equality». Этот процесс позволяет не только сохранить смысл оригинала, но и адаптировать его к особенностям русского языка. Калькирование часто используется для создания новых терминов в области науки и политики, где точность и ясность имеют первостепенное значение. Однако в этом контексте важно помнить, что калькирование может привести к появлению неологизмов, которые могут быть восприняты по-разному в зависимости от культурного контекста.

Однако процесс формирования гендерной лексики не всегда проходит гладко. Существуют серьезные споры и дебаты относительно использования определенных терминов и их значения. Например, использование феминитивов, таких как «учительница» или «докторша», вызывает множество

Ta'limning zamonaviy transformatsiyasi

дискуссий. Некоторые считают, что такие слова способствуют укреплению стереотипов о женских ролях, тогда как другие утверждают, что они необходимы для отражения женского присутствия в различных профессиях. Эти споры подчеркивают важность языка как инструмента, который не только отражает, но и формирует общественные представления о гендере.

Таким образом, история возникновения гендерной лексики представляет собой сложный процесс, в который вовлечены множество факторов. Этимология гендерных терминов указывает на глубокие культурные и социальные изменения, происходившие на протяжении времени. Гендерная лексика продолжает развиваться, адаптируясь к новым реалиям и требованиям общества. Важно помнить, что язык является не только средством общения, но и отражением наших ценностей, убеждений и представлений о мире. В этом контексте гендерная лексика становится неотъемлемой частью нашего языка и культуры, способствуя более глубокому пониманию и принятию разнообразия гендерных идентичностей в современном обществе.

Гендерная лексика представляет собой важный аспект языковой системы, отражающий социальные, культурные и исторические реалии общества. В условиях глобализации и активного взаимодействия между различными культурами, вопросы, связанные с гендерной идентичностью, ролями и стереотипами, становятся особенно актуальными. Русский и узбекский языки, как представители двух различных языковых и культурных традиций, предоставляют уникальную возможность для изучения гендерной лексики, ее истоков, особенностей и тенденций развития.

Использованная литература

1. Грищенко Е. С. Язык как средство конструирования гендера. Автореф. на соис докт фил наук, Тамбов.-2005
2. Кирилина А.В., Гендер и язык. – М.: Языки славянской культуры, 2005. –625 с.
3. Кирилина А. В. Гендер и гендерная лингвистика на рубеже третьего тысячелетия // Вопросы психолингвистики. – 2021. – №. 3 (49). – С. 109-147.
4. Раджапова Н. Б. Синтаксис гендерной лексики в русском языке // Philological research: language, literature, education. – 2024. – Т. 5. – №. 5. – С. 58-60.
5. Томская М. В., Маслова Л. Н. Гендерные исследования в отечественной лингвистике // Русский язык в современном обществе: Функциональные и статусные характеристики. – 2005. – №. 2005. – С. 102-130.